

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 mai 2021

PROJET DE LOI

**relatif aux mesures de police administrative
lors d'une situation d'urgence épidémique**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 55 **1951/ (2020/2021):**

001: Projet de loi.

002 et 003: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 mei 2021

WETSONTWERP

**betreffende de maatregelen van bestuurlijke
politie tijdens een epidemische noodsituatie**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 55 **1951/ (2020/2021):**

001: Wetsontwerp.

002 en 003: Amendementen.

04527

N° 15 DE MME PAS

Art. 2

Apporter les modifications suivantes:

1° dans la phrase introductive du 3°, supprimer les mots “ou qui est susceptible d’entraîner”;

2° dans le 3°, a.:

a) supprimer les mots “ou est susceptible de toucher”;

b) supprimer les mots “ou est susceptible d’affecter”;

3° dans le 3°, b., supprimer les mots “ou est susceptible de conduire”;

4° supprimer le 3°, d.

JUSTIFICATION

La définition de la “situation d’urgence épidémique” donnée dans le projet est beaucoup trop large.

L’emploi des mots “est susceptible”, pas moins de quatre fois, a pour conséquence que son champ d’application n’est aucunement défini et que cette disposition pourrait donner lieu à des applications non souhaitées.

Les trois premiers points du présent amendement tendent à y remédier en modifiant le champ d’application de la loi en projet afin que la situation d’urgence ne puisse commencer qu’en cas, notamment, de menace réelle qui touche un grand nombre de personnes, qui affecte gravement la santé et qui a une ou plusieurs des conséquences mentionnées à l’article 2, 3°, b.

L’article 2, 3°, d, est en outre sans objet, car la loi s’appliquera également si la situation n’a pas été préalablement reconnue par l’OMS ou par la Commission européenne. Cela se déduit des mots “le cas échéant”.

Ce paragraphe étant dépourvu de portée normative, il n’a pas sa place dans la loi. Ce passage pourrait éventuellement être déplacé pour être inséré dans l’exposé des motifs.

Nr. 15 VAN MEVROUW PAS

Art. 2

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in de bepaling onder 3°, inleidende zin, de woorden “of kan veroorzaken” weglaten;

2° in de bepaling onder 3°, a.:

a) de woorden “of kan treffen” weglaten;

b) de woorden “of kan aantasten” weglaten;

3° in de bepaling onder 3°, b., de woorden “of kan leiden” weglaten;

4° de bepaling onder 3°, d. weglaten.

VERANTWOORDING

De in het ontwerp geformuleerde definitie van “epidemische noodsituatie” is veel te ruim.

Doordat er maar liefst vier keer “kan” staat heeft dit tot gevolg dat het toepassingsgebied op geen enkele manier wordt afgebakend en mogelijk in de toekomst ruimte laat voor ongewilde toepassingen.

De eerste drie voorgestelde wijzigingen pogen hieraan tegemoet te komen, waarbij de toepassing van dit ontwerp wordt aangepast in die zin dat de noodsituatie slechts een aanvang kan nemen bij onder meer een reële bedreiging, die een groot aantal mensen treft en er de gezondheid ernstig aantast en die leidt tot een aantal in artikel 2, 3, b, vermelde gevolgen.

Artikel 2, 3°, d, heeft geen enkel nut, want de wet is ook van toepassing wanneer de situatie niet voorafgaand werd herkend door de WHO of door de Europese Commissie. Dit blijkt uit de formulering “desgevallend”.

Deze alinea heeft geen normatieve draagwijdte en hoort niet thuis in de wet. Eventueel kan deze passage worden verplaatst naar de memorie van toelichting.

Il est en soi heureux que la reconnaissance par l'OMS ou par la Commission européenne ne soit pas requise, car il ne serait pas admissible que la gestion d'une urgence épidémique dépende d'institutions internationales, tout pays devant conserver sa souveraineté, certainement en cas d'urgence, pour que les mesures nécessaires puissent être prises.

Dat er geen erkenning wordt vereist door de WHO of de Europese Commissie is op zich een goede zaak, want het kan niet de bedoeling zijn om het beheer van een epidemische noodsituatie te laten afhangen van internationale instellingen. Zeker in een noodsituatie dient een land zijn soevereiniteit te behouden zodat de noodzakelijk maatregelen kunnen worden genomen.

Barbara PAS (VB)

N° 16 DE MME PAS

Art. 3

Remplacer le § 1^{er}, alinéa 2, par ce qui suit:

“À l’issue de la période visée à l’alinéa 1^{er}, le maintien de la situation d’urgence épidémique ne peut être confirmé que par une loi, chaque fois pour une période d’un mois au maximum, après un nouvel avis et une nouvelle analyse de risque conformes à l’alinéa 1^{er}.”

JUSTIFICATION

Trois mois après la déclaration de toute situation d’urgence épidémique, c’est à la Chambre qu’il devrait appartenir de décider de son maintien éventuel. En effet, à ce stade, l’argument de l’urgence n’est plus valable.

Après la déclaration de la situation d’urgence pour une période d’une durée maximale de trois mois, il est essentiel que les restrictions pouvant constituer une atteinte particulière aux droits fondamentaux fassent l’objet d’un débat contradictoire, mais aussi qu’elles soient constamment évaluées et, si nécessaire, actualisées.

Ramener le délai à un mois permettra au moins que tous les acteurs présents sur le terrain dont les décisions peuvent avoir un impact sur les mesures restrictives doivent continuer à les réévaluer. Les mesures restrictives devant être prises seront ainsi encore mieux adaptées à l’urgence épidémique.

Nr. 16 VAN MEVROUW PAS

Art. 3

Paragraaf 1, tweede lid, vervangen als volgt:

“Na het verstrijken van de periode bedoeld in het eerste lid, kan de instandhouding van de epidemische noodsituatie slechts bij wet worden bekrachtigd, telkens voor een periode van maximaal één maand, na een nieuw advies en een nieuwe risico-analyse bedoeld in het eerste lid.”

VERANTWOORDING

Nadat drie maanden is verstreken sinds de afkondiging van de epidemische noodsituatie dient het de Kamer toe te komen te beslissen over een eventuele instandhouding ervan. Het urgentieargument geldt immers niet meer.

Nadat de noodsituatie is afgekondigd voor een maximale periode van drie maanden is het van het allergrootste belang dat de beperkingen die een bijzondere aantasting kunnen uitmaken van de grondrechten, niet alleen het voorwerp uitmaken van een tegensprekelijk debat, maar ook constant worden geëvalueerd, en desnoods bijgesteld.

Door de termijn te herleiden naar één maand wordt er minstens voor gezorgd dat alle actoren die op het terrein actief zijn en wier beslissingen een invloed kunnen hebben op de beperkende maatregelen genoodzaakt zijn te blijven herevalueren. Aldus kunnen de te nemen beperkende maatregelen nog beter worden afgestemd op de epidemische noodsituatie.

Barbara PAS (VB)

N° 17 DE MME PAS

Art. 3

Dans le § 2, alinéa 1^{er}, apporter les modifications suivantes:

1° remplacer les mots “les données scientifiques” **par les mots** “*toutes les données scientifiques*”;

2° remplacer les mots “dans les meilleurs délais” **par les mots** “*au plus tard dans les 3 jours*”.

JUSTIFICATION

La transparence totale s'impose lorsqu'il s'agit d'adopter des mesures restrictives. Il n'appartient pas au gouvernement de transmettre, le cas échéant, des informations sélectives censées justifier ses décisions, d'autant que des études scientifiques différentes peuvent souvent aboutir à des résultats différents. C'est pourquoi toutes les données scientifiques doivent être remises au président de la Chambre, qui les transmettra ensuite sans délai aux députés.

Puisque le gouvernement prend des décisions sur la base de données scientifiques, il n'y a aucune raison que ces données ne soient pas communiquées immédiatement au président de la Chambre. La formulation “dans les meilleurs délais” est tout sauf concrète et laisse trop de place à l'interprétation. En outre, dans la mesure où ces données doivent faire l'objet d'un débat contradictoire, il importe que le président de la Chambre et, *ipso facto*, les députés, soient informés le plus rapidement possible des données sur la base desquelles sont prises les mesures restrictives.

Nr. 17 VAN MEVROUW PAS

Art. 3

In § 2, eerste lid, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de woorden “de wetenschappelijke gegevens” **vervangen door de woorden** “*alle wetenschappelijke gegevens*”;

2° de woorden “zo spoedig mogelijk” **vervangen door de woorden** “*uiterlijk binnen de 3 dagen*”.

VERANTWOORDING

Totale transparantie is een noodzaak bij het nemen van beperkende maatregelen. Het is niet aan de regering om desgevallend selectieve informatie over te maken, die hun beslissingen dan maar moeten rechtvaardigen. Te meer omdat verschillende wetenschappelijke onderzoeken bovendien vaak kunnen leiden tot andere resultaten. Reden waarom dan ook alle wetenschappelijke gegevens dienen te worden overgemaakt aan de voorzitter van de Kamer die ze dan onverwijld overmaakt aan de volksvertegenwoordigers.

Aangezien de regering besluiten neemt op basis van wetenschappelijke gegevens is er geen enkele reden om deze gegevens niet per kerende mee te delen aan de Kamervoorzitter. De gekozen bewoordingen “zo spoedig mogelijk” zijn allesbehalve concreet en laten te veel ruimte voor interpretatie. Te meer daar deze gegevens het voorwerp dienen te kunnen uitmaken van een tegensprekelijk debat is het van belang dat de Kamervoorzitter en *ipso facto* de volksvertegenwoordigers zo spoedig mogelijk in kennis worden gesteld van de gegevens op grond waarvan de beperkende maatregelen worden genomen.

Barbara PAS (VB)

N° 18 DE MME PAS

Art. 4

Dans le paragraphe 1^{er}, remplacer les alinéas 2 et 3 par ce qui suit:

“Dès que les mesures ont ou risquent d’avoir un impact direct sur des domaines politiques relevant de la compétence des entités fédérées, le gouvernement fédéral doit se concerter avec le ou les gouvernements fédérés concernés.

En aucun cas, le gouvernement fédéral ne peut imposer des décisions ou des restrictions relatives aux domaines politiques des entités fédérées sans l’accord exprès des entités fédérées concernées.”

JUSTIFICATION

Une éventuelle crise sanitaire ne peut être utilisée pour subordonner le niveau des entités fédérées au niveau fédéral.

Chaque niveau de pouvoir doit assumer la responsabilité finale.

Il n’y a aucune raison de croire qu’en cas d’extrême nécessité, la santé des habitants d’un pays sera subordonnée aux manigances politiques.

Nr. 18 VAN MEVROUW PAS

Art. 4

In paragraaf 1, het tweede en het derde lid vervangen als volgt:

“Telkens de maatregelen een rechtstreekse weerslag hebben of dreigen te hebben op beleidsdomeinen die binnen de bevoegdheid van de deelstaten vallen, dient er door de federale regering overleg gepleegd te worden met de betrokken deelstatelijke regering(en).

In geen geval kunnen door de federale regering beslissingen, dan wel beperkingen worden opgelegd die betrekking hebben op de beleidsdomeinen van de deelstaten zonder uitdrukkelijk akkoord van de respectievelijke deelstaten.”

VERANTWOORDING

Een eventuele gezondheidscrisis mag niet worden aangewend om het deelstatelijke niveau ondergeschikt te maken aan het federale niveau.

Elk beleidsniveau dient finaal zijn verantwoordelijkheid te nemen.

Er is geen enkele reden om aan te nemen dat indien de nood het hoogst is, de gezondheid van de inwoners van een land ondergeschikt zal zijn aan politiek gekonkel.

Barbara PAS (VB)

N° 19 DE MME PAS

Art. 4

Remplacer le paragraphe 3, alinéa 2, par les deux alinéas suivants:

“Ces mesures sont uniquement adoptées pour l’avenir, pour une durée maximale d’un mois et ne peuvent sortir leurs effets que pour autant que la situation d’urgence épidémique existe encore ou ait été maintenue conformément à l’article 3, § 1^{er}.”

Elles peuvent être prolongées chaque fois pour une durée d’un mois au maximum et pour autant que la situation d’urgence épidémique existe encore ou ait été maintenue conformément à l’article 3, § 1^{er}.”

JUSTIFICATION

Il est évident que des mesures restrictives ne peuvent être imposées pour le passé.

D’autre part, il est de la plus haute importance que les mesures restrictives ne soient pas seulement imposées lorsqu’elles sont absolument nécessaires, mais aussi qu’elles ne restent pas en place plus longtemps que ce qui est strictement nécessaire. C’est pourquoi il faut constamment (ré)évaluer la situation et examiner si les restrictions sont toujours pertinentes et si elles constituent le meilleur moyen de résoudre le problème. La période proposée d’un mois répond à cette exigence.

Nr. 19 VAN MEVROUW PAS

Art. 4

Paragraaf 3, tweede lid, vervangen door de twee volgende leden:

“Deze maatregelen worden slechts voor de toekomst aangenomen en dit voor een maximale duur van één maand en kunnen slechts uitwerking hebben voor zover de epidemische noodsituatie nog bestaat of in stand is gehouden overeenkomstig artikel 3, § 1.”

Ze kunnen telkens worden verlengd voor een maximale duur van één maand voor zover de epidemische noodsituatie nog bestaat of in stand is gehouden overeenkomstig artikel 3, § 1.”

VERANTWOORDING

Uiteraard kunnen beperkende maatregelen niet worden opgelegd voor het verleden.

Anderzijds is het van het allergrootste belang dat de beperkende maatregelen niet alleen worden opgelegd indien het uiterst noodzakelijk is, maar tevens niet langer van kracht zijn dan strikt noodzakelijk. Om die reden dient er steeds ge(her)ëvalueerd te worden en gekeken te worden of de beperkingen nog accuraat zijn, en het beste middel zijn voor het op te lossen probleem. De voorgestelde termijn van één maand komt hieraan tegemoet.

Barbara PAS (VB)

N° 20 DE MME PAS

Art. 4

Compléter le paragraphe 3 par l'alinéa suivant:

“Chaque arrêté royal qui sert de fondement à quelque mesure restrictive que ce soit, visée à l'article 4, § 1^{er}, doit être confirmé par une loi à la majorité simple dans un délai de sept jours à compter de son entrée en vigueur. À défaut de confirmation, il cessera immédiatement de produire ses effets.”

JUSTIFICATION

La Chambre doit non seulement pouvoir se prononcer sur les mesures restrictives, mais elle doit aussi le faire dans un délai extrêmement court, et ce, pour éviter à tout le moins que des mesures ne bénéficiant pas du soutien d'une majorité des députés puissent produire des effets sur une durée relativement longue (un mois).

Or, l'adhésion envers des mesures restrictives sera d'autant plus forte qu'il y aura une participation directe et un contrôle du Parlement.

Nr. 20 VAN MEVROUW PAS

Art. 4

Paragraaf 3 aanvullen met het volgende lid:

“Elk koninklijk besluit dat de grondslag vormt voor welkdanige beperkende maatregel waarvan sprake in artikel 4, § 1, dient middels een gewone meerderheid bij wet te worden bekrachtigd binnen de 7 dagen na de inwerkingtreding ervan, bij gebreke waaraan het met onmiddellijke ingang ophoudt uitwerking te hebben.”

VERANTWOORDING

Niet alleen dient de Kamer zich te kunnen uitspreken over de beperkende maatregelen, dit dient tevens te gebeuren binnen een zeer korte termijn. Om minstens te vermijden dat maatregelen die niet worden gedragen door een meerderheid van de volksvertegenwoordigers en voor een relatief lange tijd (één maand) uitwerking kunnen hebben.

Directe inspraak en controle vergroot des te meer het draagvlak voor beperkende maatregelen.

Barbara PAS (VB)

N° 21 DE MME PAS

Art. 9

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 9. Toutes les deux semaines, le gouvernement fait rapport à la Chambre des représentants, tant oralement que par écrit, au sujet de la déclaration ou du maintien de la situation d’urgence épidémique visé à l’article 3, § 1^{er}, et des mesures de police administrative prises conformément aux articles 4, § 1^{er}, et 5, § 1^{er}, les ministres compétents fournissant également, toutes les deux semaines, les explications nécessaires et répondant aux éventuelles questions des députés, chacun en ce qui concerne les aspects qui relèvent de leurs compétences.”

JUSTIFICATION

Il importe que le gouvernement et les ministres compétents, chacun en ce qui concerne les aspects relevant de leurs compétences, fournissent, à intervalles réguliers et à bref délai, les informations nécessaires, en cas et au sujet de la crise sanitaire et de son déroulement, mais aussi que la procédure soit clairement définie à cet égard.

“Faire rapport” est une notion qui donne lieu à une interprétation trop large qui n’implique pas la tenue d’un débat contradictoire, ni que les ministres compétents puissent être interrogés.

Le présent amendement entend y remédier.

Nr. 21 VAN MEVROUW PAS

Art. 9

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 9. De regering brengt tweewekelijks zowel mondeling als schriftelijk verslag uit aan de Kamer van volksvertegenwoordigers over de afkondiging of instandhouding van de epidemische noodsituatie bedoeld in artikel 3, § 1, en over de maatregelen van de bestuurlijke politie die werden genomen overeenkomstig de artikelen 4, § 1, en 5, § 1, waarbij de bevoegde ministers, elk voor wat de aspecten binnen hun eigen bevoegdheid, eveneens minstens hierover tweewekelijks de nodige toelichting verschaffen en de eventuele vragen van de Volksvertegenwoordigers beantwoorden.”

VERANTWOORDING

Niet alleen is het van belang dat de regering en de bevoegde ministers, elk wat hun beleidsdomein betreft, op regelmatige basis en binnen een kort tijdsbestek informatie verschaffen in geval van –, en over de gezondheidscrisis en het verdere verloop ervan, ook de manier waarop dient duidelijk te worden bepaald.

“Verslag uitbrengen” is veel te ruim interpreteerbaar en impliceert niet dat er een tegensprekkelijk debat kan plaatsvinden noch dat de bevoegde ministers kunnen worden bevraagd.

Dit amendement komt hieraan tegemoet.

Barbara PAS (VB)

N° 22 DE MME PAS

Art. 10

Remplacer l'alinéa 2 par les alinéas suivants:

“Dans un délai de trois mois après la fin de chaque situation d'urgence épidémique, le gouvernement transmet à la Chambre des représentants un rapport d'évaluation portant sur les objectifs poursuivis dans le cadre du respect des droits fondamentaux.

La présente loi peut toutefois être abrogée, complétée, modifiée ou remplacée à tout moment.”

JUSTIFICATION

La Chambre doit pouvoir évaluer et corriger une loi à tout moment, et pas seulement à l'expiration d'une situation d'urgence épidémique.

Nr. 22 VAN MEVROUW PAS

Art. 10

Het tweede lid vervangen door de twee volgende leden:

“Binnen een termijn van drie maanden na het einde van elke epidemische noodsituatie, bezorgt de regering een evaluatierapport aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, met betrekking tot de nagestreefde doelstellingen in het kader van het respect voor de grondrechten.

Deze wet kan evenwel ten allen tijde worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd of vervangen.”

VERANTWOORDING

De Kamer moet op elk moment een wet kunnen evalueren en bijsturen en niet alleen na het verstrijken van de epidemische noodsituatie.

Barbara PAS (VB)

N° 23 DE MME MATZ

Art. 2

Au 3°, remplacer le d. par ce qui suit:

“d. et qui a conduit à la reconnaissance de la situation par l’Organisation mondiale de la santé comme “Public Health Emergency of International Concern” ou comme situation d’urgence en matière de santé publique par la Commission européenne, conformément aux dispositions de l’article 12 de la décision n° 1082/2013/UE du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2013 relative aux menaces transfrontalières graves sur la santé et abrogeant la décision n° 2119/98/CE.”

JUSTIFICATION

Il convient de limiter le champ d’application du projet aux seules situations d’urgence épidémiques reconnues soit par l’OMS soit par la Commission européenne. Étant la probabilité très faible qu’il survienne des situations d’épidémie justifiant le type de mesures telles que celles qui ont été prises dans le cadre de la crise du COVID-19 et qui seraient limitées au seul territoire national, il ne se justifie donc pas que de telles situations soient réglées par le projet de loi.

Vanessa MATZ (cdH)

Nr. 23 VAN MEVROUW MATZ

Art. 2

In de bepaling onder 3° punt d. vervangen als volgt:

“d. en die ertoe heeft geleid dat de situatie werd erkend als een “Public Health Emergency of International Concern” door de Wereldgezondheidsorganisatie, of als een noodsituatie voor de volksgezondheid door de Europese Commissie, overeenkomstig het bepaalde in artikel 12 van Besluit nr. 1082/2013/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2013 over ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid en houdende intrekking van Beschikking nr. 2119/98/EG.”

VERANTWOORDING

Het ware raadzaam de toepassings sfeer van de in uitzicht gestelde wet te beperken tot louter de epidemische noodsituaties die zijn erkend door, hetzij de Wereldgezondheidsorganisatie, hetzij de Europese Commissie. Het is hoogst onwaarschijnlijk dat zich epidemieën voordoen die maatregelen vereisen in de zin van die welke tijdens de COVID-19-crisis zijn genomen maar die beperkt zouden blijven tot één enkel nationaal grondgebied. Vandaar dat het niet gerechtvaardigd is dergelijke scenario’s via een wet te regelen.

N° 24 DE MME **MATZ**

Art. 4

Au paragraphe 1^{er}, supprimer l'alinéa 2.

JUSTIFICATION

Si la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles impose au gouvernement fédéral une concertation avec les gouvernements des entités fédérées, il n'y a pas lieu de répéter ici cette obligation et il est interdit de dispenser de cette obligation prévue par la loi spéciale par le biais d'une loi ordinaire dans les cas d'extrême urgence.

Si la loi spéciale ne prévoit pas cette obligation, celle-ci ne peut être prévue par le biais d'une loi ordinaire.

Il y a donc lieu d'omettre du projet cette obligation et l'exception dont elle est assortie.

Vanessa MATZ (cdH)

Nr. 24 VAN MEVROUW **MATZ**

Art. 4

In paragraaf 1 het tweede lid weglaten.

VERANTWOORDING

De bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen mag de federale regering dan al opleggen overleg te plegen met de deelstaatregeringen, in dit geval is een dergelijke verplichting echter niet op haar plaats. Bovendien is het verboden om via een gewone wet te bepalen dat die bij een bijzondere wet opgelegde verplichting niet geldt in "hoogdringende situaties".

Als de bijzondere wet geen dergelijke verplichting behelst, kan een gewone wet er niet in voorzien.

Daarom moeten die verplichting en de daaraan gekoppelde uitzondering uit het wetsontwerp worden gelicht.

N° 25 DE MME MATZ

Art. 6

Dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, apporter les modifications suivantes:

1° dans la phrase introductive, remplacer les mots “sont punies” par les mots “peuvent être assorties par le Roi de l’une des peines suivantes”;

2° remplacer le 5° par ce qui suit:

“5° ou d’une peine de prison d’un jour à 3 mois”;

3° supprimer le 6°.

JUSTIFICATION

L'article 6 soulève trois réserves.

Tel que rédigé, l'article 6 permet de cumuler toutes les peines prévues aux points 1° à 5° (soit l'amende, la peine de travail, la peine de probation, la peine de surveillance électronique et la peine d'emprisonnement) ou, conformément au 6°, de prononcer “une de ces peines seulement”.

Or, l'article 7 du Code pénal prévoit explicitement que – sauf pour l'amende – ces différentes peines ne peuvent s'appliquer cumulativement.

Il est donc proposé de supprimer le caractère cumulatif des peines et de prévoir la possibilité de choisir une de ces peines.

En outre, aucun lien n'est établi entre une infraction précise et une peine, ce qui pose problème au regard du principe de légalité. Et l'article 6 ne précise pas quelle est l'autorité compétente pour établir la peine afférente à chaque infraction: le Roi – qui n'y est pas habilité par le projet – ou – le Juge – qui disposerait d'une marge d'appréciation excessive incompatible avec le principe de légalité?

Dans le même ordre d'idées, le projet de loi permet au juge ou au Roi de prévoir pour une même infraction à la fois une

Nr. 25 VAN MEVROUW MATZ

Art. 6

In § 1, eerste lid, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de inleidende zin vervangen als volgt:

“De Koning kan voor misdrijven tegen de maatregelen die met toepassing van de artikelen 4 en 5 zijn genomen, een van de volgende straffen instellen.”;

2° de bepaling onder 5° vervangen als volgt:

“of een gevangenisstraf van één dag tot 3 maanden”;

3. het 6° weglaten.

VERANTWOORDING

Bij artikel 6 kunnen drie bemerkingen worden gemaakt.

In zijn huidige formulering maakt artikel 6 de cumulatie mogelijk van alle straffen die vervat zijn in de punten 1° tot 5° (geldboete, werkstraf, probatiestraf, elektronisch toezicht en gevangenisstraf). Daarnaast is het, overeenkomstig het 6°, eveneens mogelijk slechts één van die straffen uit te spreken.

Artikel 7 van het Strafwetboek bepaalt echter uitdrukkelijk dat – tenzij voor de geldboete – die verschillende straffen niet samen mogen worden toegepast.

Daarom wordt via dit amendement voorgesteld die straffen niet cumuleerbaar te maken en de keuze te bieden een van die straffen uit te spreken.

Bovendien wordt geen enkel verband gelegd tussen een specifiek misdrijf en een straf, wat problematisch is in het licht van het wettigheidsbeginsel. Al evenmin wordt in artikel 6 gepreciseerd welke instantie bevoegd is om voor elk misdrijf een straf vast te stellen: de Koning – die daartoe in het wetsontwerp niet wordt gemachtigd – of de rechter – die aldus een buitensporige beoordelingsvrijheid zou krijgen die haaks staat op het wettigheidsbeginsel?

In lijn met wat voorafgaat kan de rechter of de Koning op grond van de ontworpen tekst voor eenzelfde misdrijf zowel

peine correctionnelle et de police et procède d'une confusion entre ces deux types de peines. À titre illustratif, il est prévu:

— une amende de 1 à 500 euros (or, conformément à l'art. 38 du Code pénal, l'amende est correctionnelle à partir de 26 euros mais correspond par contre à une contravention entre 1 à 25 euros);

— une peine de travail de 20 à 300 h (or, conformément à l'article 37quinquies, § 2, du Code pénal, la peine de travail est correctionnelle au-delà de 45h, mais constitue par contre une peine de police entre 20 et 45h);

— une peine de probation autonome de 6 mois à 2 ans (or, conformément à l'article 37octies, § 2, du Code pénal, la peine de probation est correctionnelle à partir de 1 an, mais constitue par contre à une peine de police entre 6 et 12 mois);

— une peine de "prison" de 1 jour à 3 mois (or, conformément aux art. 25 et 28 du Code pénal, l'emprisonnement est une peine correctionnelle à partir de 8 jours, mais constitue par contre à une peine de police entre 1 et 7 jours).

Cette situation a pour conséquence que le justiciable ne peut savoir s'il est poursuivi pour une contravention ou pour un délit, alors même que les règles applicables dans l'un ou l'autre cas diffèrent à bien des égards. Pour ne citer que quelques exemples, la confiscation spéciale (article 43 du Code pénal) ou le régime de la participation punissable (article 66 et 67 du Code pénal) s'appliquent aux délits mais non aux contraventions. De même, les délais de prescription de l'action publique diffèrent radicalement (5 ans pour les délits *versus* 6 mois pour les contraventions, conformément à l'article 21 du Titre préliminaire du Code de procédure pénale).

Pour remédier à ces lacunes, il est donc proposé d'habiliter le Roi à déterminer, pour chaque infraction, la peine qui lui est assortie.

Vanessa MATZ (cdH)

een correctionele straf als een politiestraf opleggen, waardoor verwarring tussen die beide types van straf ontstaat. Zo wordt bijvoorbeeld voorzien in:

— een geldboete van 1 tot 500 euro (terwijl artikel 38 van het Strafwetboek bepaalt dat de geldboete pas correctioneel van aard wordt vanaf 26 euro en dat een geldboete van 1 tot 25 euro dan weer betrekking heeft op een overtreding);

— een werkstraf van 20 tot 300 uur (terwijl artikel 37quinquies, § 2, van het Strafwetboek bepaalt dat een werkstraf correctioneel van aard wordt als ze langer dan 45 uur duurt, maar een politiestraf is als de duurtijd tussen 20 en 45 uur bedraagt);

— een autonome probatiestraf van 6 maanden tot 2 jaar (terwijl artikel 37octies, § 2, van het Strafwetboek bepaalt dat de probatiestraf correctioneel van aard is als ze langer dan 1 jaar duurt, maar een politiestraf is als de duurtijd tussen 6 en 12 maanden bedraagt);

— een gevangenisstraf van 1 dag tot 3 maanden (terwijl de artikelen 25 en 28 van het Strafwetboek bepalen dat de gevangenisstraf correctioneel van aard is vanaf een duurtijd van 8 dagen, maar daarentegen een politiestraf is als ze tussen 1 en 7 dagen duurt).

Het gevolg van die situatie is dat de rechtzoekende niet bij machte is te weten of hij wordt vervolgd wegens een overtreding of een wanbedrijf, waarvoor echter naargelang van het geval heel verschillende regels gelden. Bij wijze van voorbeeld: de bijzondere verbeurdverklaring (artikel 43 van het Strafwetboek) of de regeling met betrekking tot strafbare deelneming (artikelen 66 en 67 van het Strafwetboek), die van toepassing zijn op de wanbedrijven maar niet op de overtredingen. Ook de termijnen voor de verjaring van de strafvordering verschillen ingrijpend (5 jaar voor wanbedrijven *versus* 6 maanden voor overtredingen, overeenkomstig artikel 21 van de Voorafgaande titel van het Wetboek van Strafrecht).

Om die leemten weg te werken, wordt dus voorgesteld de Koning te machtigen om voor elk misdrijf een overeenstemmende straf in te stellen.

N° 26 DE M. DEMON ET CONSORTS

Art. 6

Dans le paragraphe 1^{er}, apporter les modifications suivantes:

1° dans l'alinéa 1^{er}, 4°, remplacer les mots "à un an" par les mots "à 3 mois";

2° dans l'alinéa 1^{er}, supprimer le 6°;

3° compléter ce paragraphe par l'alinéa suivant:

"Les peines prévues à l'alinéa 1^{er}, 2° à 5° ne peuvent s'appliquer cumulativement."

JUSTIFICATION

La première modification envisage l'alignement de la durée maximale d'une peine de surveillance électronique à la durée maximale de l'emprisonnement. Ainsi, la disposition est alignée avec l'article 37^{ter}, § 1^{er}, du Code pénal, qui prévoit pour déterminer la durée de la peine d'emprisonnement subsidiaire éventuelle, un jour de la peine de surveillance électronique infligée correspond à un jour de peine d'emprisonnement.

Les deuxième et troisième modifications visent l'alignement de l'application des sanctions aux combinaisons potentielles des peines comme prévues dans l'article 7 du Code pénal. Ainsi, l'emprisonnement, la peine de surveillance électronique, la peine de travail ou la peine de probation autonome ne peuvent s'appliquer cumulativement.

Nr. 26 VAN DE HEER DEMON c.s.

Art. 6

In paragraaf 1, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in het eerste lid, 4°, de woorden "tot een jaar" vervangen door de woorden "tot drie maanden";

2° in het eerste lid, de bepaling onder 6° weglaten;

3° deze paragraaf aanvullen met het volgende lid:

"De in de bepalingen onder eerste lid, 2° tot 5° bepaalde straffen mogen niet samen worden toegepast."

VERANTWOORDING

De eerste wijziging beoogt de maximale duur van een straf onder elektronisch toezicht af te stemmen met de maximale duur van een gevangenisstraf. Zodoende wordt de bepaling in overeenstemming gebracht met artikel 37^{ter}, § 1, van het Strafwetboek, dat voorschrijft dat voor de bepaling van de duur van de eventuele vervangende gevangenisstraf, een dag van de opgelegde straf onder elektronisch toezicht gelijk staat aan een dag gevangenisstraf.

De tweede en de derde wijzigingen beogen de toepassing van de sancties af te stemmen op de mogelijke combinaties van straffen zoals voorgeschreven in artikel 7 van het Strafwetboek. Zodoende kunnen een gevangenisstraf, een straf onder elektronisch toezicht, een werkstraf of een autonome probatiestraf niet cumulatief worden toegepast.

Franky DEMON (CD&V)
Eric THIÉBAUT (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Melissa DEPRAETERE (Vooruit)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)
Tim VANDENPUT (Open Vld)

N° 27 DE MM. DE ROOVER ET DONNÉ ET
MME INGELS

Art. 2

Dans le 3°, phrase introductive, supprimer les mots “ou qui est susceptible d’entraîner”.

JUSTIFICATION

L’un des éléments utilisés pour définir une situation d’urgence épidémique est qu’il doit s’agir de “tout événement qui entraîne ou qui est susceptible d’entraîner une menace grave suite à la présence d’un agent infectieux chez l’homme”. Selon les auteurs, il doit bel et bien s’agir en l’occurrence d’une menace concrète pour la santé publique. Le mot “menace” laisse encore la possibilité d’intervenir avant que les conséquences les plus graves ne se soient produites.

Nr. 27 VAN DE HEREN DE ROOVER EN DONNÉ EN
MEVROUW INGELS

Art. 2

In de bepaling onder 3°, inleidende zin, de woorden “of kan veroorzaken” **weglaten.**

VERANTWOORDING

Als één van de elementen om van een epidemische nood-situatie te spreken wordt aangehaald dat het moet gaan om “elke gebeurtenis die een ernstige bedreiging veroorzaakt of kan veroorzaken ingevolge de aanwezigheid van een infectieus agens bij mensen”. Het moet hier volgens ons wel degelijk gaan om een concrete bedreiging voor de volksgezondheid. Het woord “bedreiging” laat dan nog ruimte om al in te grijpen voor de meest ernstige gevolgen zich hebben voorgedaan.

Peter DE ROOVER (N-VA)
Joy DONNÉ (N-VA)
Yngvild INGELS (N-VA)

N° 28 DE MM. DE ROOVER ET DONNÉ ET MME INGELS

Art. 3

Compléter le paragraphe 1^{er} par l'alinéa suivant:

“Le Roi constate la fin de la situation d’urgence épidémique par arrêté.”

JUSTIFICATION

Comme l'indique la *Liga voor Mensenrechten*, il est nécessaire de constater également la fin de la situation d'urgence épidémique par arrêté royal. Pour gérer la pandémie actuelle de COVID-19, on a déjà publié un certain nombre d'arrêtés royaux qui régissent la collecte des données nécessaires au fonctionnement du suivi des contacts et de l'application Corona. Ces arrêtés royaux indiquent les données qui sont collectées et seront supprimées au plus tard cinq jours après la publication de l'arrêté royal déclarant la fin de la pandémie de COVID-19. Si ce projet ne prévoit pas que la fin d'une pandémie doit être déclarée par arrêté royal, le risque existe que ces données très sensibles soient conservées plus longtemps que nécessaire. Cela va à l'encontre du droit au respect de la vie privée et du droit relatif à la protection des données, ce qui sera aussi un sujet de préoccupation à l'avenir. En outre, ce projet oblige le gouvernement à soumettre un rapport d'évaluation à la Chambre des représentants dans les trois mois suivant la fin d'une situation d'urgence épidémique. Le présent amendement définit clairement quand ce délai commence à courir.

Nr. 28 VAN DE HEREN DE ROOVER EN DONNÉ EN MEVROUW INGELS

Art. 3

Paragraaf 1 aanvullen met het volgende lid:

“De Koning stelt het einde van de epidemische noodsituatie vast bij besluit.”

VERANTWOORDING

Zoals de Liga voor Mensenrechten aanhaalt, is het noodzakelijk om ook het einde van de epidemische noodsituatie vast te stellen per koninklijk besluit. Voor het beheren van de actuele COVID-19-pandemie, zijn al een aantal koninklijke besluiten gepubliceerd die de gegevensverzameling regelen die nodig is voor het functioneren van de contact tracing en de Corona-app. Deze koninklijke besluiten bevatten dan de gegevens die worden verzameld en zullen worden verwijderd ten laatste vijf dagen na bekendmaking van het koninklijk besluit dat het einde van de COVID-19-pandemie afkondigt. Indien dit ontwerp niet bepaalt dat het einde van een pandemie moet worden afgekondigd per koninklijk besluit, bestaat het risico dat deze zeer gevoelige gegevens langer dan noodzakelijk zullen worden bijgehouden. Dat gaat in tegen het recht op privacy en het databeschermingsrecht, wat in de toekomst ook een bezorgdheid zal zijn. Bovendien verplicht dit ontwerp de regering om binnen een termijn van drie maanden na het einde van een epidemische noodsituatie een evaluatierapport te overhandigen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers. Dit amendement bepaalt duidelijk wanneer die termijn begint te lopen.

Peter DE ROOVER (N-VA)
Joy DONNÉ (N-VA)
Yngvild INGELS (N-VA)

N° 29 DE MM. DE ROOVER ET DONNÉ ET
MME INGELS

Art. 3

Dans le § 2, alinéa 1^{er}, supprimer le mot “scientifiques.”

JUSTIFICATION

Comme l’ont également indiqué les auditions et l’avis du Conseil d’État, la terminologie utilisée est sujette à interprétation. Les données communiquées à la Chambre des représentants ne doivent pas se limiter aux seules données scientifiques. Il est important que le débat démocratique puisse avoir lieu sur la base de toutes les données sur lesquelles le gouvernement s’est appuyé pour prendre une décision. À cet égard, il convient donc de pouvoir tenir compte également des décisions politiques. La déclaration de la situation d’urgence épidémiologique a en effet pour conséquence que les libertés des citoyens peuvent être considérablement restreintes. Il est donc extrêmement important que la Chambre des représentants puisse disposer pleinement de l’ensemble des données disponibles.

Nr. 29 VAN DE HEREN DE ROOVER EN DONNÉ EN
MEVROUW INGELS

Art. 3

In § 2, eerste lid, het woord “wetenschappelijke” weglaten.

VERANTWOORDING

Zoals ook aangegeven tijdens de hoorzittingen en in het advies van de Raad van State is de gebruikte terminologie voor interpretatie vatbaar. De gegevens die worden meege-deeld aan de Kamer van volksvertegenwoordigers moeten ruimer gaan dan enkel de wetenschappelijke gegevens. Het is belangrijk dat het democratisch debat kan doorgaan op basis van alle gegevens waarop de regering zich heeft gebaseerd om een beslissing te nemen. Hierbij moet men dus ook rekening kunnen houden met beleidsbeslissingen. De afkondiging van de epidemiologische noodsituatie heeft immers tot gevolg dat de vrijheden van burgers aanzienlijke kunnen worden beperkt dus het is uitermate belangrijk dat de Kamer in alle volledigheid kan beschikken over het geheel van beschikbare gegevens.

Peter DE ROOVER (N-VA)
Joy DONNÉ (N-VA)
Yngvild INGELS (N-VA)

N° 30 DE MM. DE ROOVER ET DONNÉ ET MME INGELS

Art. 4

Compléter le paragraphe 1^{er} par l'alinéa suivant:

“Cet arrêté est immédiatement soumis à la Chambre des représentants pour confirmation dans les sept jours. Si l'arrêté n'est pas confirmé dans les sept jours, il est censé ne jamais avoir produit d'effets.”

JUSTIFICATION

Bien que nous soyons favorables à ce que les mesures soient encore évaluées par la Chambre des représentants avant leur entrée en vigueur, afin que les restrictions radicales des droits fondamentaux puissent être soumises à un débat démocratique complet et équilibré, nous souhaitons néanmoins répondre, par le biais de ce nouvel alinéa, à l'observation suivante du Conseil d'État: “Bien entendu, compte tenu du caractère radical des mesures, rien n'empêche le législateur de prévoir néanmoins une telle confirmation afin de renforcer l'assise démocratique des mesures.”.

Nr. 30 VAN DE HEREN DE ROOVER EN DONNÉ EN MEVROUW INGELS

Art. 4

Paragraaf 1 aanvullen met het volgende lid:

“Het besluit wordt onmiddellijk voorgelegd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voor bekrachtiging binnen de 7 dagen. Indien het besluit niet wordt bekrachtigd binnen de 7 dagen wordt het geacht nooit uitwerking te hebben gehad.”

VERANTWOORDING

Hoewel wij er voorstander van zijn om voor de inwerking-treding van de maatregelen de maatregelen nog te laten beoordelen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, zodat een volwaardig en evenwichtig democratisch debat kan doorgaan over ingrijpende grondrechtbeperkingen, willen wij met dit nieuwe lid toch al tegemoet komen aan een opmerking van de Raad van State, namelijk: “Uiteraard belet niets de wetgever om, gelet op het ingrijpend karakter van de maatregelen, toch in een dergelijke bekrachtiging te voorzien, teneinde het democratisch draagvlak van de maatregelen te verhogen.”.

Peter DE ROOVER (N-VA)
Joy DONNÉ (N-VA)
Yngvild INGELS (N-VA)

N° 31 DE MM. DE ROOVER ET DONNÉ ET
MME INGELS

Art. 4

Remplacer le § 1^{er}, alinéa 2, par ce qui suit:

“Dès que les mesures ont un impact direct sur des domaines politiques relevant de la compétence des Communautés ou des Régions, le gouvernement fédéral informe les Communautés ou les Régions concernées. Ces mesures ne peuvent sortir leurs effets que si elles reçoivent l’aval des Régions ou des Communautés concernées pour leurs domaines politiques respectifs.”

JUSTIFICATION

Nous estimons que le projet de loi à l’examen porte atteinte à l’autonomie des entités fédérées. Le gouvernement fédéral ne devrait se concerter avec les entités fédérées que sur les conséquences des mesures prises (et non sur les mesures elles-mêmes). Il est toutefois clair que les mesures en question relèvent en grande partie des compétences des Communautés et des Régions (la culture, les écoles, etc.). On quitte le fédéralisme pour retourner à l’État unitaire (contrairement à l’Allemagne par exemple). Nous remplaçons dès lors le deuxième alinéa par une disposition qui précise clairement que lorsque les mesures relèvent des compétences des Communautés ou des Régions, la décision à ce sujet revient à ces autorités.

Nr. 31 VAN DE HEREN DE ROOVER EN DONNÉ EN
MEVROUW INGELS

Art. 4

In paragraaf 1 het tweede lid vervangen als volgt:

“Telkens de maatregelen een rechtstreekse weerslag hebben op beleidsdomeinen die binnen de bevoegdheid van de Gemeenschappen of Gewesten vallen, licht de federale regering de betrokken gemeenschappen of gewesten in. Deze maatregelen kunnen slechts uitwerking krijgen indien de betrokken gemeenschappen of gewesten akkoord gaan met de maatregelen voor hun respectievelijke beleidsdomeinen.”

VERANTWOORDING

Wij menen dat dit wetsontwerp de autonomie van de deelstaten schendt. De federale regering zou enkel een dialoog met de deelstaten moeten voeren over de gevolgen van de genomen maatregelen (en niet over de maatregelen zelf). Hierbij is het nochtans duidelijk dat de betrokken maatregelen in grote mate binnen de bevoegdheden van de gemeenschappen en gewesten vallen (cultuur, scholen, enz.). Men verlaat het federalisme voor een terugkeer naar de eenheidsstaat (in tegenstelling tot bijvoorbeeld Duitsland). De indieners voeren daarom een tweede lid in dat duidelijk stelt dat, bij maatregelen die binnen de bevoegdheden van de gemeenschappen of gewesten vallen, deze overheden de beslissing hierover nemen.

Peter DE ROOVER (N-VA)
Joy DONNÉ (N-VA)
Yngvild INGELS (N-VA)

N° 32 DE MM. DE ROOVER ET DONNÉ ET
MME INGELS

Art. 4

Dans le § 3, alinéa 3, remplacer les mots “cessent de sortir leurs effets” **par les mots** “*sont censées ne jamais avoir sorti leurs effets*”.

JUSTIFICATION

Si l'arrêté royal déclarant la situation d'urgence épidémique n'est pas confirmé par la Chambre des représentants, cela signifie que les mesures qui ont résulté de cet arrêté royal ont été prises à tort. Par conséquent, ces mesures doivent être considérées comme inexistantes. Cela renforce en outre la sécurité juridique. Un citoyen ne peut pas être sanctionné pénalement à cause d'une mesure instaurée à tort.

Nr. 32 VAN DE HEREN DE ROOVER EN DONNÉ EN
MEVROUW INGELS

Art. 4

In § 3, derde lid, de woorden “treden buiten werking” **vervangen door de woorden** “*worden geacht nooit uitwerking te hebben gehad*”.

VERANTWOORDING

Indien het KB ter afkondiging van de epidemische noodsituatie niet bekrachtigd wordt door de Kamer van volksvertegenwoordigers betekent dit dat de maatregelen die uit dit KB zijn voortgevloeid onterecht genomen zijn. Bijgevolg moeten deze maatregelen beschouwd worden als onbestaand. Het komt bovendien de rechtszekerheid ten goede. Een burger kan niet strafrechtelijk gesanctioneerd worden voor een maatregel die onterecht ingevoerd werd.

Peter DE ROOVER (N-VA)
Joy DONNÉ (N-VA)
Yngvild INGELS (N-VA)

N° 33 DE MM. DE ROOVER ET DONNÉ ET
MME INGELS

Art. 5

Dans les paragraphes 1^{er}, c., d. et e., et 2, b., c. et d., supprimer à chaque fois les mots “ou leur interdiction”.

JUSTIFICATION

Il n'existe pas encore en Belgique de cadre général qui permette de décréter une forme de situation d'urgence conférant plus de possibilités au gouvernement. Cette possibilité existe, en revanche, dans d'autres pays d'Europe, par exemple en France, au Portugal, en Pologne, en Espagne, etc. Et plusieurs traités internationaux contiennent une disposition explicite à cet effet.

Par exemple, l'article 15 de la CEDH dispose que “en cas de guerre ou en cas d'autre danger public menaçant la vie de la nation, toute Haute Partie contractante peut prendre des mesures dérogeant aux obligations prévues par la présente Convention, dans la stricte mesure où la situation l'exige et à la condition que ces mesures ne soient pas en contradiction avec les autres obligations découlant du droit international.”.

En Belgique, l'article 187 de la Constitution empêche de recourir à cette possibilité. Cet article interdit en effet expressément de suspendre la Constitution. Cela signifie qu'en cas de crise, les autorités publiques doivent agir dans le cadre juridique existant mais pas que les droits fondamentaux ne peuvent pas être restreints. L'emploi des mots “ou leur interdiction” impliquant une suspension des droits fondamentaux, il implique que le projet de loi viole l'article 187 de la Constitution.

Nr. 33 VAN DE HEREN DE ROOVER EN DONNÉ EN
MEVROUW INGELS

Art. 5

In paragraaf 1, in de bepalingen onder c., d. en e. en in paragraaf 2, in de bepalingen onder b., c. en d., de woorden “of het verbod daarop” telkens weglaten.

VERANTWOORDING

In ons land bestaat er vooralsnog nog geen algemeen kader om een vorm van noodtoestand uit te roepen, waarbij de regering meer mogelijkheden zou krijgen. In verscheidene andere Europese landen bestaat deze mogelijkheid wel, zoals bijvoorbeeld in Frankrijk, Portugal, Polen, Spanje... Enkele internationale verdragen bevatten uitdrukkelijk een bepaling om dit mogelijk te maken.

Zo zegt artikel 15 EVRM dat “in tijd van oorlog of in geval van enig andere algemene noodtoestand die het bestaan van het land bedreigt, iedere Hoge Verdragsluitende Partij maatregelen [kan] nemen die afwijken van zijn verplichtingen ingevolge dit Verdrag, voor zover de ernst van de situatie deze maatregelen strikt vereist en op voorwaarde dat deze niet in strijd zijn met andere verplichtingen die voortvloeien uit het internationale recht.”.

In België kan men krachtens artikel 187 van de Grondwet geen gebruik maken van deze mogelijkheid. Artikel 187 van de Grondwet verbiedt uitdrukkelijk de schorsing van de Grondwet. Dat betekent dat de overheid in een crisistoestand moet handelen binnen het bestaande juridische kader. Dit houdt niet in dat de grondrechten niet kunnen worden ingeperkt. De woorden “of het verbod erop” maken dat het wetsontwerp in strijd zou zijn met artikel 187 van de Grondwet, aangezien het wel een schorsing van grondrechten inhoudt.

Peter DE ROOVER (N-VA)
Joy DONNÉ (N-VA)
Yngvild INGELS (N-VA)

N° 34 DE MME DEPRAETERE ET CONSORTS

Art. 12/1 (nouveau)

Insérer un article 12/1, rédigé comme suit:

“Art. 12/1. Dans l’article 17, § 2, alinéa 1^{er}, du Code pénal social, inséré par l’article 14 de l’arrêté de pouvoirs spéciaux 37 du 24 juin 2020 pris en exécution des articles 2 et 5 de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant à soutenir les travailleurs, les mots “des mesures d’urgence prises par le ministre de l’Intérieur pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19” sont remplacés par les mots “des mesures nécessaires en vue de prévenir ou de limiter les conséquences de la situation d’urgence épidémique pour la santé publique, prises en application de l’article 4 de la loi du (...) relative aux mesures de police administrative lors d’une situation d’urgence épidémique”.”

JUSTIFICATION

L’article 12/1 met l’article 17, § 2, alinéa 1^{er}, du Code pénal social en conformité avec la présente loi. Cette disposition désigne les inspecteurs sociaux qui, sans préjudice de la compétence des fonctionnaires de police, sont chargés de surveiller dans les entreprises le respect des mesures épidémiques. À cette fin, la référence aux mesures urgentes prises par le ministre de l’Intérieur est remplacée par une référence aux mesures prises en application de l’article 4 de la présente loi.

Nr. 34 VAN MEVROUW DEPRAETERE c.s.

Art. 12/1 (nieuw)

Een artikel 12/1 invoegen, luidende:

“Art. 12/1. In artikel 17, § 2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek, ingevoegd bij artikel 14 van het bijzondere-machtenbesluit 37 van 24 juni 2020 tot uitvoering van artikelen 2 en 5 van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot ondersteuning van de werknemers, worden de woorden “de dringende maatregelen genomen door de minister van Binnenlandse Zaken om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken” vervangen door de woorden “de maatregelen teneinde de gevolgen van de epidemische noodsituatie voor de volksgezondheid te voorkomen of beperken, genomen in toepassing van artikel 4 van de wet van (...) betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie”.”

VERANTWOORDING

Artikel 12/1 brengt artikel 17, § 2, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek in overeenstemming te brengen met deze wet. Kwestieuze bepaling wijst de sociaal inspecteurs aan die, onverminderd de bevoegdheden van de politieambtenaren, bevoegd zijn voor het toezicht op de naleving in de ondernemingen van de epidemische maatregelen. Hiertoe wordt de verwijzing naar de dringende maatregelen genomen door de minister van Binnenlandse Zaken vervangen door de verwijzing naar de maatregelen genomen in toepassing van artikel 4 van deze wet.

Melissa DEPRAETERE (Vooruit)
Eric THIÉBAUT (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Franky DEMON (CD&V)
Tim VANDENPUT (Open Vld)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

N° 35 DE MME DEPRAETERE ET CONSORTS

Art. 12/2 (nouveau)

Insérer un article 12/2, rédigé comme suit:

“Art. 12/2. Dans l’intitulé du chapitre 12 du livre II du Code pénal social, inséré par l’article 16 de l’arrêté de pouvoirs spéciaux 37 précité du 24 juin 2020, les mots “mesures d’urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19” sont remplacés par les mots “mesures lors d’une situation d’urgence épidémique”.”

JUSTIFICATION

L’article 12/2 met en conformité la rédaction de l’intitulé du chapitre 12 du livre 2 du Code pénal social avec les dispositions de la présente loi.

Nr. 35 VAN MEVROUW DEPRAETERE c.s.

Art. 12/2 (nieuw)

Een artikel 12/2 invoegen, luidende:

“Art. 12/2. In het opschrift van hoofdstuk 12 van boek II van het Sociaal Strafwetboek, ingevoegd bij artikel 16 van het voormelde bijzondere-machtenbesluit 37 van 24 juni 2020, worden de woorden “dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken” vervangen door de woorden “maatregelen tijdens een epidemische noodsituatie”.”

VERANTWOORDING

Artikel 12/2 brengt de bewoordingen van het opschrift van hoofdstuk 12 van boek 2 van het Sociaal Strafwetboek in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

Melissa DEPRAETERE (Vooruit)
Eric THIÉBAUT (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Franky DEMON (CD&V)
Tim VANDENPUT (Open Vld)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

N° 36 DE MME DEPRAETERE ET CONSORTS

Art. 12/3 (nouveau)

Insérer un article 12/3, rédigé comme suit:

“Art. 12/3. Dans l’article 238 du Code pénal social, inséré par l’article 17 de l’arrêté de pouvoirs spéciaux 37 précité du 24 juin 2020, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “mesures d’urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19” sont remplacés par les mots “mesures lors d’une situation d’urgence épidémique”;

2° à l’alinéa 1^{er}, les mots “les obligations prévues à l’article 15 de l’arrêté de pouvoirs spéciaux n° 37 pris en exécution des articles 2 et 5 de la loi du 27 mars 2020 accordant des pouvoirs au Roi afin de prendre des mesures dans la lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (II) visant à soutenir les travailleurs” sont remplacés par les mots “les mesures nécessaires en vue de prévenir ou de limiter les conséquences de la situation d’urgence épidémique pour la santé publique, prises en application l’article 4 de la loi du (...) relative aux mesures de police administrative lors d’une situation d’urgence épidémique”;

3° l’alinéa 1^{er} est complété par les mots: “Les obligations imposées dans le cadre des mesures prises en application de l’article 4 de la loi du (...) relative aux mesures de police administrative lors d’une situation d’urgence épidémique doivent être respectées dans les entreprises comme mesures de prévention pour assurer la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs.”

JUSTIFICATION

L’article 12/3 met l’article 238, alinéa 1^{er}, du Code pénal social en conformité avec les dispositions de la présente loi. Cette disposition prévoit les sanctions en cas de non-respect des mesures épidémiques dans les entreprises. À cette fin, la référence aux mesures d’urgence prises par le ministre de l’Intérieur est remplacée par une référence aux mesures

Nr. 36 VAN MEVROUW DEPRAETERE c.s.

Art. 12/3 (nieuw)

Een artikel 12/3 invoegen, luidende:

“Art. 12/3. In artikel 238 van het Sociaal Strafwetboek, ingevoegd bij artikel 17 van het voormelde bijzondere-machtenbesluit 37 van 24 juni 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken” worden vervangen door de woorden “maatregelen tijdens een epidemische noodsituatie”;

2° in het eerste lid worden de woorden “de verplichtingen opgelegd bij artikel 15 van het bijzonderemachtenbesluit nr. 37 tot uitvoering van artikelen 2 en 5 van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II) tot ondersteuning van de werknemers” vervangen door de woorden “de maatregelen teneinde de gevolgen van de epidemische noodsituatie te voorkomen of beperken, genomen in toepassing van artikel 4 van de wet van (...) betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie”;

3° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden: “De verplichtingen voorzien in het raam van de maatregelen genomen in toepassing van artikel 4 van de wet van (...) betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie dienen in de ondernemingen te worden gerespecteerd als preventiemaatregelen om de veiligheid en de gezondheid van de werknemers te verzekeren.”

VERANTWOORDING

Artikel 12/3 brengt artikel 238, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek in overeenstemming met de bepalingen van deze wet. Deze bepaling bevat de straffen bij niet-naleving van de epidemische maatregelen in de ondernemingen. Hiertoe wordt de verwijzing naar de dringende maatregelen genomen door de minister van Binnenlandse Zaken vervangen

prises en application de l'article 4 de la présente loi. Il est également prévu que les obligations prévues dans le cadre de ces mesures épidémiques doivent être respectées dans les entreprises comme mesures de prévention pour assurer la protection de la santé et de la sécurité des travailleurs, compte tenu de l'avis n° 67 6101/1 du 19 juin 2020 du Conseil d'État. Une disposition similaire est actuellement prévue par l'article 15 de l'arrêté de pouvoirs spéciaux 37 du 24 juin 2020.

door de verwijzing naar de maatregelen genomen in toepassing van artikel 4 van deze wet. Eveneens wordt bepaald dat de verplichtingen voorzien in het raam van deze epidemische maatregelen in de ondernemingen dienen te worden gerespecteerd als preventiemaatregelen om de veiligheid en de gezondheid van de werknemers te verzekeren, mede gelet op advies nr. 67 6101/1 van 19 juni 2020 van de Raad van State. Een gelijkaardige bepaling geldt op heden krachtens artikel 15 van het bijzondere-machtenbesluit 37 van 24 juni 2020.

Melissa DEPRAETERE (Vooruit)
Eric THIÉBAUT (PS)
Nathalie GILSON (MR)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Franky DEMON (CD&V)
Tim VANDENPUT (Open Vld)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)

N° 37 DE M. AOUASTI ET CONSORTS

Art. 6

Compléter cet article par un § 5 rédigé comme suit:

“§ 5. Les condamnations infligées en vertu des §§ 1^{er} et 2 et inscrites sur l'extrait du casier judiciaire conformément aux dispositions relatives au Casier judiciaire central du Livre II, Chapitre 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, sont effacées après un délai de trois ans à compter de la décision judiciaire définitive qui les prononce. L'effacement n'empêche toutefois pas le recouvrement de l'amende prononcée par cette décision judiciaire définitive.”

JUSTIFICATION

Les infractions aux mesures temporaires prises en application des articles 4 et 5 ne constituent pas des incriminations applicables en permanence.

Pour faire respecter ces mesures durant la situation d'urgence épidémique déclarée par le Roi et confirmée par la loi, il convient de prévoir la possibilité de sanctionner le non-respect de ces mesures.

Ces mesures et incriminations ne devant pas être appliquées en dehors d'une situation d'urgence épidémique bien définie, les conséquences pénales préjudiciables de ces mesures pourraient également être limitées dans le temps dans la mesure du possible.

C'est pourquoi nous prévoyons que les condamnations précitées soient effacées des mentions de l'extrait du casier judiciaire après un délai de trois ans, par analogie avec ce

Nr. 37 VAN DE HEER AOUASTI c.s.

Art. 6

Dit artikel aanvullen met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. De veroordelingen opgelegd op basis van paragraaf 1 en paragraaf 2 en die overeenkomstig de bepalingen inzake het Centraal Strafregister van Boek II, Hoofdstuk I van het Wetboek van strafvordering worden vermeld op het uittreksel uit het strafregister, worden uitgewist na een termijn van drie jaar te rekenen van de dag van de definitieve rechterlijke beslissing waarbij zij zijn uitgesproken. De uitwissing verhindert evenwel niet de invordering van de door die definitieve rechterlijke beslissing opgelegde geldboete.”

VERANTWOORDING

De misdrijven tegen de tijdelijke maatregelen die in toepassing van de artikelen 4 en 5 zijn genomen, vormen geen permanent van kracht zijnde strafbaarstellingen.

Met het oog op het respecteren van deze maatregelen tijdens de epidemische noodsituatie afgekondigd door de Koning en bekrachtigd bij de wet, dient te worden voorzien in de mogelijkheid van bestraffing bij het niet naleven ervan.

Aangezien de maatregelen en de strafbaarstellingen niet tot doel hebben van kracht te zijn in andere omstandigheden dan een welbepaalde epidemische noodsituatie, kunnen ook, waar mogelijk, de nadelige strafrechtelijke gevolgen ervan worden beperkt in de tijd.

Bijgevolg wordt voor de betreffende veroordelingen voorzien in de uitwissing van de vermeldingen in het uittreksel uit het Strafregister na drie jaar, naar analogie met de

que prévoient les articles 619 et 620 du Code d'instruction criminelle, applicables de façon générale aux condamnations à des peines de police.

artikelen 619 en 620 van het Wetboek van Strafvordering die algemeen gelden voor veroordelingen tot een politiestraf.

Khalil AOUASTI (PS)
Franky DEMON (CD&V)
Tim VANDENPUT (Open Vld)
Melissa DEPRAETERE (Vooruit)
Stefaan VAN HECKE (Ecolo-Groen)
Claire HUGON (Ecolo-Groen)
Nathalie GILSON (MR)